



厚生労働省委託事業 外国人就労・定着支援研修

Free

無料/Gratuito/免费

はたらくためのほんご

Free Japanese Class for Working in Japan

Curso Japonês gratuito para trabalho no Japão

为了能在日本更好的工作，可以免費学习日语的培训班

コース番号	かいじょう会場 Place	コースLevel	ようび じかん 曜日・時間 Day : Time	けんしゅうきかん 研修期間 Course period	もうしこみしめきり 申込締切 Application deadline	レベルチェック テスト Placement test
NGN1	いいだし 飯田市 (Iida) いいだきんろうしゃふくし 飯田勤労者福祉センター	N3	げつ か もく きん 月、火、木、金 Mon.Tue.Thu.Fri. 19:00~21:00	11/2~3/6	10/24	10/26

- 日本語資格準備コースN3は、「基本コースレベル3」修了程度の日本語力があり、就職に有利な日本語能力試験N3を合格するための勉強をしてみたい人のコースです。
- 日本资格证书准备课程 N3, 须「基础课程 3 级」日语学完的水平。为了以后的工作之便, 准备考取日本资格证 N3 的人, 所针对课程。
- N3 is a course for persons with Japanese proficiency equivalent to L3 course and desiring to study for the N3 Japanese Language Proficiency Test or want to deepen their knowledge of Japanese language to get a good job.
- O curso N3 é indicado para pessoas que gostariam de estudar para o Exame de Proficiência em Língua Japonesa nível N3 ou aprofundar seu nível de conhecimento do idioma.
- El curso N3 es un curso para las personas que desean prepararse para el Examen de Aptitud del Idioma Japonés, nivel N3 o profundizar su conocimiento de la lengua japonesa.

とあさき Information / Informação/ (問い合わせ先) 9:00~17:00		
にほんご 日本語	ちいき 地域コーディネーター たなべ 田辺	080-2204-3675
中国語・English・Spanish・Portuguese	Language One (ランゲージワン)	03-6436-3687

※ コース、期間、会場は変わることがあります。

※ 申込者数によっては申込締切日が変わることがあります。詳しくは担当者または大原学園 外国人就労・定着支援研修

事務局 (03-5577-4709) までお問い合わせください。

ちず
■地図 (MAP)

いいだ きんろうしゃふくし
飯田 勤労者福祉センター

Iida Kinrousha Fukushi
Center

いいだ しひがしさがえまち
飯田市東栄町 3108-1

Iidashi Higashisakae -Cho
3108-1



もうしこみほうほう じゅうしょ かんかつ そうだん もうしこみてつづ もうしこみしょていしゅつ
申込方法：住所を管轄するハローワークで相談し、申込手続き（申込書提出）をしてください。
ざいりゅうしかく にほんじん はいぐうしゃどう えいじゅうしゃ えいじゅうしゃ はいぐうしゃどう ていじゅうしゃ ひと たいしょう
※在留資格が「日本人の配偶者等」、「永住者」、「永住者の配偶者等」、「定住者」の人が対象です。

報名方法： 请于以下各公共职业安定所的外国人就劳窗口咨、报名（提交申请表）。
※培训对象者只限有“日本人配偶”“永住者”“永住者配偶”“定住者”在留资格的人士。

How to Apply: Consult Hello Work of your district and follow the procedures (submit an application form). Eligible candidates are people who have statuses of residence such as “spouse or child of Japanese (*nihonjin no haigusha*)”, “permanent resident (*eijyusha*)”, “spouse or child of permanent resident (*eijyusha no haigusha*)” or “long-term resident (*teijyusha*).”

Inscrição: Preencher o formulário na Agência Pública de Emprego (Hello Work) da área de sua residência. Requisitos: Ter o visto do tipo “cônjuge ou filho de japonês”, “residente permanente”, “cônjuge ou filho do titular do visto permanente” e “residente por longo período”.

scripción: En la Oficina Pública de Empleos (Hello Work) del área de su residencia. Requisitos: Personas con visa de categoría residente como “cónyuge o hijo de japonés”, “residente permanente”, “cónyuge o hijo de residente permanente” y “residente de largo período”.

さいしん じょうほう
最新の情報はこちら：<http://www.o-hara.ac.jp/shien/fr/>

資格の大原
就職の大原

大原学園 外国人就劳・定着支援研修 事務局
O-HARA Gakuen Incorporated Educational Foundation,
Division for Promoting Stable Employment of Foreign Residents

